# suva



# Trapani da banco e trapani a colonna Lista di controllo

I vostri dipendenti lavorano in condizioni di sicurezza con i trapani da banco e i trapani a colonna?

### Ecco i pericoli principali:

- avvolgimento e trascinamento di guanti, indumenti, capelli e gioielli portati a contatto con la punta rotante o il mandrino
- ferite causate dalla proiezione di trucioli, frammenti dalla rottura della punta o pezzi rotanti in lavorazione
- ferite da taglio causate da trucioli e pezzi in lavorazione appuntiti
- caduta di pezzi in lavorazione

Con la presente lista di controllo potete individuare meglio queste fonti di pericolo.

1. Compilate la lista di controllo.

Se rispondete a una domanda con «no» o «in parte», occorre adottare una contromisura che poi annoterete sull'ultima pagina. Tralasciate le domande che non interessano la vostra azienda.

10 Ci sono attrezzi appropriati per la rimozione dei trucioli?

Non si deve usare l'aria compressa per rimuovere i trucioli. La

proiezione di trucioli causa spesso lesioni agli occhi.

Spazzole, scopiniMagnete a barraGanci o uncini

2. Apportate i necessari miglioramenti.

P	ostazione di lavoro, ambiente circostante		
1	I piani di lavoro e l'ambiente circostante sono sicuri? (Fig. 1) In particolare:  • Pavimenti piani, non sdrucciolevoli e senza ostacoli  • Spazio sufficiente per il personale di servizio (min. 80 cm)  • Superficie di appoggio non in mezzo a un passaggio o a una via di circolazione	□ sì □ in parte □ no	
2	Il trapano è collocato o fissato in modo che non possa ribaltarsi, cadere o scivolare?	☐ sì ☐ in parte ☐ no	1 Spazio libero minimo di 80 cm per lavorar sicurezza. Ulteriori criteri: locale privo di os
3	La postazione di lavoro è ben illuminata (min. 500 lux)?  Una lampada accessoria posta in prossimità del trapano permette di ottenere un'illuminazione ottimale (fig. 2). Evitare il più possibile le zone d'ombra.	☐ sì☐ in parte☐ no	
4	Le punte da trapano sono conservate in un posto sicuro e visibile in modo da evitare che qualcuno possa ferirsi?	☐ sì☐ in parte☐ no	
M	lacchina		
5	Nei vecchi trapani le zone di imbocco degli elementi di trasmissione (ingranaggi, cinghie) sono schermate in modo corretto?  Possibili soluzioni:  Ripari fissi  Dispositivi a cuneo posti nella zona di imbocco	□ sì □ in parte □ no	
6	L'interruttore di avviamento e di arresto del trapano funziona correttamente?	□ sì □ no	2 Una lampada accessoria (a sinistra) perm di ottenere un'illuminazione ottimale intorno trapano.
7	L'interruttore di avviamento e di arresto della macchina è realizzato in modo tale da non poterlo azionare accidentalmente?	□ sì □ no	
	Un pulsante incassato o un interruttore a manopola impedisce l'avviamento accidentale della macchina.		
8	L'interruttore di arresto del trapano può essere raggiunto facilmente e con rapidità?	□ sì □ no	
9	Il trapano è dotato di dispositivi come griffe, meccanismi di bloccaggio rapido o morse, utili a bloccare il pezzo in lavorazione? (Fig. 3)	□ sì □ in parte □ no	

□ sì □ no

3 Morsa dotata di meccanismo di bloccaggio rapido

11	Per i trapani fabbricati dal 1997 in poi si dispone di una dichiarazione CE di conformità e un manuale d'uso nella lingua richiesta?	□ sì □ no	
12	I trapani fabbricati dal 2001 in poi sono equipaggiati con dispositivi di protezione della punta? (Fig. 4)	□ sì □ no	
	I dispositivi di protezione non devono mai essere disabilitati. Vedi anche la lista di controllo «STOP alla manipolazione dei dispositivi di protezione» (www.suva.ch/67146.i).		
O	rganizzazione, formazione e comportamento sul lavoro		
	Il manuale d'uso e le istruzioni sono disponibili in loco?	□ sì	
	il mandale d'uso e le istruzioni sono disponibili il loco:	□ no	
14	Gli utilizzatori dei trapani sono stati istruiti sulle misure di protezione personale da rispettare?	□ sì □ in parte	4 Dispositive di protozione interbleccate: conortu
	<ul> <li>Obbligo degli occhiali di protezione (fig. 5).</li> <li>Vietato indossare i guanti con la macchina in funzione (fig. 6).</li> <li>No agli indumenti con maniche svolazzanti.</li> <li>Proteggere i capelli lunghi (usando una retina o un berretto).</li> <li>È vietato indossare collane, foulard, ecc., anelli e braccialetti, cravatte (fig. 7).</li> </ul>	□ no	Dispositivo di protezione interbloccato: copertui girevole del trapano
15	Gli utilizzatori dei trapani sono stati istruiti sul modo corretto di lavorare? La formazione è documentata e, se necessario, ripetuta?	☐ sì☐ in parte☐ no	
	<ul> <li>Alcuni esempi di istruzioni:</li> <li>Serrare o fissare in modo stabile e sicuro i pezzi in lavorazione durante la perforazione.</li> <li>Non bloccare né rimuovere il pezzo in lavorazione con la macchina in funzione.</li> <li>Non avvicinare le mani al mandrino in movimento.</li> <li>Non porre stracci in prossimità dell'utensile in rotazione.</li> <li>Non effettuare misurazioni e marcature mentre la macchina è in funzione.</li> <li>Pulire la macchina soltanto quando è ferma.</li> <li>Fissare nuovamente il banco della macchina dopo la regolazione verticale.</li> </ul>		5 Il segnale di protezione obbligatoria degli occi deve essere affisso in un punto ben visibile in prossimità del trapano.
	Non inserire mai le mani nella parte posteriore dei dispositivi di protezione.		
16	Per l'uso dei trapani magnetici gli utilizzatori dispongono di conoscenze specifiche?  • Mettere in sicurezza il trapano magnetico con l'apposita catena per tutti i lavori eseguiti su pezzi che non sono in posizione	□ sì □ in parte □ no	
	<ul> <li>orizzontale.</li> <li>Impiegare il trapano solo su una superficie piana e pulita. Il materiale non deve essere troppo sottile, altrimenti la forza magnetica è troppo debole.</li> <li>Prima dell'uso verificare che il magnete sia fissato correttamente.</li> <li>Indossare il casco di protezione durante i lavori sopra testa.</li> </ul>		6 È vietato usare i guanti con la macchina in funzione.
17	I superiori verificano regolarmente se i lavori con il trapano sono svolti in sicurezza e intervengono subito se qualcuno si comporta in modo sbagliato e pericoloso?	□ sì □ no	
18	Il trapano e in particolare i dispositivi di sicurezza vengono regolarmente sottoposti a manutenzione e controllati?	□ sì □ no	7 Legare o proteggere i capelli lunghi. È vietato
	La manutenzione deve essere eseguita secondo le indicazioni del fabbricante e documentata.		indossare collane e braccialetti quando si usa i trapano.

Per ulteriori informazioni consultare SN EN 12717 Sicurezza delle macchine utensili – Trapani

È possibile che nella vostra azienda esistano altre fonti di pericolo su questo argomento. In tal caso, occorre adottare i necessari provvedimenti e annotarli sull'ultima pagina.

## Trapani da banco e trapani a colonna

Lista di controllo con	npilata da:
------------------------	-------------

Marca:	Tipo:	Anno di costruzione:
--------	-------	----------------------

N.	Misure da adottare	Termine	Incaricato	Liquidato		Osservazione	Controllato				
				Data	Visto		Data	Visto			
		-			_					-	
			_								
		-	-   -								
			_								
								<del> </del>			
			_	_							
								<u> </u>			

Data del prossimo controllo:

(Raccomandazione: ogni 6 mesi)

Edizione: ottobre 2016 Codice: 67036.i



Per informazioni: tel. 058 411 12 12, servizio.clienti@suva.ch Download e ordinazioni: www.suva.ch/67036.i

